

Т. А. БЫКОВА

К ИСТОРИИ ТЕКСТА «ОД ТОРЖЕСТВЕННЫХ» А. П. СУМАРОКОВА

Если не считать первых двух «Ея императорскому величеству поздравительных од в первый день новаго 1740 года от кадетскаго корпуса сочиненных чрез Александра Сумарокова», од, посвященных Елизавете Петровн., и «Оды... Петру Феодоровичу в день восшествия его на престол 25 дня 1761 года», то основная группа торжественных од Сумарокова была издана в царствование Екатерины II; с 1771 года две оды он посвятил наследнику престола Павлу Петровичу и две — его супруге Наталии Алексеевне.

В 1774 году в типографии Академии наук вышел сборник «Оды торжественные. Сочинение Александра Сумарокова», содержащий 30 од. т. е. бóльшую часть его произведений этого жанра. Издание готовилось самим поэтом. По понятным причинам в сборнике отсутствует ода на день восшествия на престол Петра III 25 декабря 1761 года.

В литературе мало внимания уделялось текстологии произведений Сумарокова, в частности отдельно напечатанным одам и сборнику «Оды торжественные». В разборе трагедии «Синав и Трувор» А. С. Шишков заметил, что Сумароков «многие сочинения свои, гоняясь за богатыми рифмами, поправляя испортил». ¹ П. Н. Берков, говоря об одах торжественных, указал «на один способ выражения (Сумароковым, — Т. Б.) своих литературно-политических взглядов в конце 1760-х — начале 1770-х годов. Так, перепечатывая свои ранние произведения, он сокращал в них, в частности в одах, посвященных Елизавете и Екатерине, строфы, особенно пропитанные лестью. Впрочем, нередко сокращения имели и эстетическое основание». ² В указанной работе П. Н. Берков сличил шесть (из тридцати) од в первоначальной редакции с помещенными в сборнике «Оды торжественные».

Изложенные во вступительной статье и в комментариях к «Избранным произведениям» Сумарокова наблюдения П. Н. Беркова все же не дают полного представления о большой работе поэта над ранними редакциями своих стихотворений. Между тем для истории русской текстологии такой материал представляет существенный интерес: это один из наиболее обильных фактами и поучительный образец деятельности русского писателя XVIII века в данной области. Поэтому мы считаем целесообразным подробнее сообщить о переработке Сумароковым ранних редакций своих напечатанных од.

Сравнение первоначального и окончательного текстов од, начиная с шестой «На погребение императрицы Елизаветы Петровны», показывает, что

¹ А. С. Шишков. Рассуждение о старом и новом слоге российского языка. СПб., 1803, стр. 160, примечание.

² А. П. Сумароков, Избранные произведения. Вступительная статья, подготовка текста и примечания П. Н. Беркова. (Библиотека поэта. Большая серия). Изд. «Советский писатель», Л., 1957, стр. 34.